

Svenskar krónur - nei takk!

Soleiðis var valuta-
tálavn í Føroya Banka
hósdagin. Svenska
krónan er seks null.



Páll Arge, stjóri í Far Con, letur nú hurðarnar í Tiffany
aftur annað hvørt leygarkvöld.

Ongin almennur dansur í kvøld

- Tiffany hevur nú avgjørt at
hava stongt annaðhvørt leygar-
kvøld.

Nú er avgerðin tikin:
ongin almennur dansur
verður í Tiffany annað
hvørt leygarkvøld.

Hetta merkir, at í kvøld
er ongin almennur dansur í
Havn.

Páll Arge, sum rekur
Tiffany, sigur, at so fá
fólk eru í dansinum
leygarkvøld, at hann gevur
hall. Hundrað fólk skulu
til fyrri at gjalda
útreiðslurnar til starvsfólk
og annað. Síðsta
leygarkvøld seldi Tiffany
bara 52 atgongumerki. Og
leygarkvøldini framman-
undan vóru eisini langt
niðan fyri hundrað fólk
dansinum.

Páll Arge sigur, at dans-
ur verður bara annað hvørt
leygarkvøld, so leingi und-
irðan ikki er frægari.
Hann sigur, at nógvar færr
fólk ganga í dans nú. Og
hann ivast ikki í orsökini:
tey ungu hava færri peng-
ar, tey fáa ikki so nógv
"lummapengar" longur frá
foreldrunum. Tí velja tey
eitt danskvøld um vikuna.

Og hetta kvøld er fríggja-
kvøld.

Tá er dansurin ein tíma
longur enn leygarkvøld.

Hinvegin verður alm-
ennur dansur í annaðkvøld.
Viking Band hevur leigað
hølið, Tiffany er í, og
skipar fyrri dansi eins og
bólkurin gjørdi í Kvøldloti
síðsta vikuskifti.

Leygarkvøldið vóru eini
80 fólk í dansinum í
Kvøldloti. Aldursmarkið
var 20 ár.

Hóast tey, sum eru
yngri enn 20 ár,
ongastaðni hava at fara í
kvøld, hava tey hug at fara
í býin, og tí kanska fara at
ganga og mala í býnum,
verður veður til tess, verða
ikkí fleiri á vakt á
politistøðini í kvøld og
natt enn vanligt er.

Fyri eini tíggu árum
síðani brúktu ungfólk
dansivíðurskiftini sum or-
sök til at fírtá ófrið í
miðbýnum í Havn.

hd

DAÐUR	TÍÐ	KEYP	SOLA
USA	New York	USD	6.469
Storbritannia	London	GBP	10.736
Týskland	Frankfurt	DEM	38223
Sveits	Stockholm	SEK	10000
Noreg	Oslo	NOK	968
Frakkland	Paris	FRF	11070

Tveir sviar, sum eru á ferð
í Føroyum, ætlaðu hós-
dagin at veksla nakrar
svenskar seðlar til før-

oyskar. Teir fóru í Føroya
Sparikassa í Havn, men
neyddust út aftur sum av
torvheiðum. Teir vistu

ikkí betur enn, at svenska
krónan er millum tær
sterkastu í Norðurlondum.
Men í Sparikassanum
vildu tey ikki hava tær.
Tað bar einfaldliga ikki til
at veksla hendan dagin.

Orsøkin er tann, at
svenski bankafólk eru í
verkfalli og peningastovn-
arnir har tí stongdir.
Svenski kursurin er tí
"suspenderaður", sum tað
eitur á valutamálinum.
Seinast, svenska krónan
varð skrásett, var 26. jan-
uar. Sama søgan er um
finska markin. Hann er
ikkí skrásettur síðani 1.
februar. Eisini í Finnlandi
eru bankafólk í verkfalli.

Í Føroya Sparikassa
verður ikki vekslað, so
leingi ongin kursur er,
fingu vit at vita har í gjár.
Men grannin í
miðbýnum, Føroya

Banki, vekslar, um
viðskiftafólk góðtaka, at
kursurin frá ávikavist 26.
januar og 1. februar verða
brúktir. Tá so nýggjur
kursur kemur, fær
viðskiftafólk tað, latið
er ov lítið, hækkað kurs-
urin, ella tað, sum restar
í, verður kravið inn, lækkað
kursurin. Í Føroya Banka
verður sagt, at roynt
verður sum best at hjálpa
fólki, sum skal til Svø-
ríkis ella Finnlands og
hefur brúk fyri valuta.
Hjá fólki, sum hevur
konto í bankanum, ber
lætliga til at justera
vekslingina, tá svenska
krónan og finski markurin
aftur fáa kurs.

Men stórar peningalýt-
ingar kann ikki bliva talan
um í løtuni, verður sagt.

hd

VALUTAKURSIR

		9.2	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollari ..	644,70	649,65
Bretland	Pund ...	1090,50	1093,60
V-Týskland	Markur ..	386,61	386,70
Svøríki	Króna ..		106,15
Noreg	Króna ..	100,02	100,16
Frakland	Frankur ..	113,61	113,85
Belgia	Frankur ..	18,460	18,490
Sveits	Frankur ..	432,80	436,20
Holland	Gyllin ...	342,77	343,00
Italia	Liri	0,5193	0,5202
Finnland	Markur ..		164,26
Island	Króna ..	10,80	10,85
Eysturriki	Skillingur ..	54,890	54,920
Spania	Pesetas ..	5,959	5,985
Portugal	Escudos ..	4,3750	4,3950
Kanada	Dollari ..	539,65	546,45
Japan	Yen	4,4430	4,5050
Írland	Pund ...	1024,60	1025,90
Grikkaland	Drakmur ..	4,0990	4,1300

Kelda: Føroya Sparikassi

Blindastovnur Føroya

hevur opið mánadag-fríggjadag kl. 9.00—16.00.
Telefonir: 182 22 og 192 88